



I - FONDOVIVO: FONDOVIVO è un sottofondo appositamente studiato per favorire la rigogliosa crescita delle piante in acquari d'acqua dolce perché è composto da argille, oligoelementi ed è arricchito con minerale ferroso sotto forma di solfato. La sua particolare struttura porosa mantiene l'ossigenazione del fondo e fa in modo che le radici delle piante trovino facile inserimento.

Uso: aprire il sacchetto, non lavare il prodotto per non perdere le sostanze attive in esso contenute, spargere FONDOVIVO sul fondo dell'acquario in modo da creare uno strato di 2 - 3 cm.

Confezione da 1,5 Kg è sufficiente per un acquario di 60 x 30 cm.

Confezione da 2,5 Kg è sufficiente per un acquario di 80 x 30 cm.

Confezione da 8 Kg è sufficiente per un acquario di 120 x 40 cm.

Nota: per creare un sottofondo maggiormente arricchito di sostanze e ancor più efficace per la crescita delle piante si consiglia di preparare una miscela con: una confezione di FONDOVIVO, una di HUMUS, una di HUMUPLUS, queste indicazioni si riferiscono ad un acquario di 60 x 30 / 80 x 30 / 120 x 40 cm. Ricoprire la miscela con ghiaietto lavato (5/7 cm), aggiungere l'acqua facendo attenzione a non smuovere il fondo ed evitare che il materiale venga in superficie. Non è un fitofarmaco. - Non è un fertilizzante.

GB - FONDOVIVO: FONDOVIVO is a natural bottom material, especially studied for promoting the luxury development and growth of aquatic plants. It is made of clay, trace elements and it is enriched with ferrous mineral under sulphate form. Its particular porous structure helps easy rooting of plants and the oxygenation of the ground.

Use: open the packaging, do not wash the product to avoid eliminating the active substances, cover the bottom of the tank with a 2-3 cm layer.

The 1,5 Kg bag is sufficient for a 60 x 30 cm aquarium.

The 2,5 Kg bag is sufficient for a 80 x 30 cm aquarium.

The 8 Kg bag is sufficient for a 120 x 40 cm aquarium.

Note: in order to have the best and rich bottom material for the growth of your plants we recommend laying a mixture of: one pack FONDOVIVO, one pack HUMUS, one pack HUMUPLUS. The above indication is valid for a surface area of 60 x 30 / 80 x 30 / 120 x 40 cm. Cover the mixture with a 5-7 cm layer of washed gravel, fill the tank with water paying attention to avoid the bottom material rising up to the surface.

It is not a PPP (plant protection product). - This is not a fertilizer.

E - FONDOVIVO: FONDOVIVO es una material de fondo estudiado especialmente para favorecer el fuerte crecimiento de las plantas en acuarios de agua dulce porque está compuesto de arcillas, oligoelementos y está enriquecido con mineral ferroso bajo forma de sulfato. Su particular estructura porosa mantiene la oxigenación del fondo y hace que las raíces de las plantas encuentren fácil introducción.

Uso: abra la bolsa, no lave el producto para no perder las sustancias activas que contiene, esparcir FONDOVIVO en el fondo del acuario de modo que se cree una capa de 2 - 3 cm.

Embalaje de 1,5 Kg es suficiente para un acuario de 60 x 30 cm.

Embalaje de 2,5 Kg es suficiente para un acuario de 80 x 30 cm.

Embalaje de 8 Kg es suficiente para un acuario de 120 x 40 cm.

Nota: para crear un material de fondo más rico de sustancias y más eficaz para el crecimiento de las plantas se aconseja preparar una mezcla con: un embalaje de FONDOVIVO, uno de HUMUS, uno HUMUPLUS, estas indicaciones se refieren a un acuario de 60 x 30 / 80 x 30 / 120 x 40 cm. Recubrir la mezcla con gravilla lavada (5/7 cm), añadir el agua prestando atención a no mover el

fundo y evitar que el material salga a la superficie. No es un producto fitofarmacéutico. - No es un fertilizante.

P - FONDOVIVO: FONDOVIVO é um material de fundo estudado propositadamente para favorecer o crescimento luxuriante das plantas em aquários de água doce porque é composto por argila, oligoelementos e é enriquecido com minério de ferro sob a forma de sulfato.

A sua particular estrutura porosa mantém a oxigenação do fundo e faz com que as raízes das plantas encontrem uma fácil implantação.

Uso: abrir o saco, não lavar o produto para que não perda as substâncias activas contidas no mesmo, espalhar o FONDOVIVO no fundo do aquário de modo a criar uma camada de 2 - 3 cm.

Embalagem de 1,5 Kg é suficiente para um aquário de 60 x 30 cm.

Embalagem de 2,5 Kg é suficiente para um aquário de 80 x 30 cm.

Embalagem de 8 Kg é suficiente para um aquário de 120 x 40 cm.

Nota: para criar um material de fundo muito enriquecido de substâncias e ainda mais eficaz para o crescimento das plantas aconselha-se preparar uma mistura com: uma embalagem de FONDOVIVO, uma de HUMUS, uma de HUMUPLUS, estas indicações referem-se a um aquário de 60 x 30 / 80 x 30 / 120 x 40 cm. Cobrir a mistura com cascalho lavado (5/7 cm), adicionar a água prestando atenção para não mover o fundo e para evitar que o material de fundo suba para a superfície. Não é um produto fitofarmacêutico. - Não é um adubo.

F - FONDOVIVO: FONDOVIVO est un matériel de fond, étudié pour favoriser la pousse luxuriante des plantes dans les aquariums d'eau douce parce qu'il est composé d'argile, oligo-éléments et il est enrichi en minéral ferreux sous forme de sulfate. Sa particulière structure poreuse maintient l'oxygénation du fond de l'aquarium et facilite l'enracinement des plantes.

Usage: ouvrir le sac, ne pas laver le produit pour ne pas éliminer les substances actives, étaler une couche de 2 - 3 cm environ sur le fond de l'aquarium.

Conditionnement de 1,5 Kg est suffisant pour un aquarium de 60 x 30 cm.

Conditionnement de 2,5 Kg est suffisant pour un aquarium de 80 x 30 cm.

Conditionnement de 8 Kg est suffisant pour un aquarium de 120 x 40 cm.

Note: afin de créer un fond plus riche en minéraux et plus efficace pour la pousse des plantes, il est conseillé de mélanger: un sac de FONDOVIVO, une boîte de HUMUS, une boîte de HUMUPLUS, ces indications sont pour un aquarium de 60 x 30 / 80 x 30 / 120 x 40 cm.

Recouvrir le mélange par une couche de gravier lavé de 5/7 cm environ, verser l'eau de façon à ne pas remuer le fond et éviter que le matériel monte à la surface. Ce n'est pas un produit phytosanitaire. - Ce n'est pas un engrais.

D - FONDOVIVO: FONDOVIVO ist ein Bodenmaterial, das speziell entwickelt wurde, um das üppige Wachstum von Pflanzen in Süßwasseraquarien zu fördern, da er aus Lehm und Spurenelementen besteht und mit Eisenerz in Form von Sulfat angereichert ist. Seine besondere poröse Struktur erhält die Sauerstoffversorgung des Bodens und begünstigt das Anwurzeln der Pflanzen.

Anwendung: Öffnen Sie den Beutel. Das Produkt nicht abwaschen, um die enthaltenen Wirkstoffe nicht zu verlieren. FONDOVIVO so auf dem Aquariumboden verteilen, dass eine 2 - 3 cm dicke Schicht entsteht.

1,5 Kg Packung ist für ein Aquarium der Größe 60 x 30 cm ausreichend.

2,5 Kg Packung ist für ein Aquarium der Größe 80 x 30 cm ausreichend.

8 Kg Packung ist für ein Aquarium der Größe 120 x 40 cm ausreichend.

Hinweis: Für einen Untergrund, der noch reicher an Substanzen ist und noch wirksamer das Pflanzenwachstum fördert, empfehlen wir die Herstellung der folgenden Mischung: Je eine Packung FONDOVIVO, HUMUS und HUMUPLUS – diese Angaben beziehen sich auf ein Aquarium der Größe 60 x 30 / 80 x 30 / 120 x 40 cm. Die Mischung mit gewaschenem Kies bedecken (5-7 cm) und das Wasser einfüllen; dabei Acht geben, dass der Boden nicht aufgewühlt wird und dass das Material nicht an die Oberfläche steigt. Es ist kein Mittel zum Schutz der Pflanzen. - Kein Düngemittel.

NL - FONDOVIVO: FONDOVIVO is bodemmateriaal dat speciaal ontwikkeld is om de weelderige groei van waterplanten voor zoetwateraquaria te bevorderen, aangezien het kleisoorten en oligo-elementen bevat en verrijkt is met ijzermineralen in sulfaatvorm. De bijzonder poreuze structuur behoudt de zuurstoftoevoer van de bodem en zorgt ervoor dat de wortels van de planten zich gemakkelijk kunnen verspreiden.

Gebruik: open het zakje, maak het product niet schoon om de actieve bestanddelen erin niet kwijt te raken. Strooi FONDOVIVO over de bodem van het aquarium uit tot u een laag van 2 - 3 dik gevormd heeft.

Verpakking Kg 1,5 is voldoende voor een aquarium van 60 x 30 cm.

Verpakking Kg 2,5 is voldoende voor een aquarium van 80 x 30 cm.

Verpakking Kg 8 is voldoende voor een aquarium van 120 x 40 cm.

Opmerking: we raden u aan een mengsel voor te bereiden door een verpakking FONDOVIVO te mengen met een verpakking HUMUS en een verpakking HUMUPLUS, voor bodemmateriaal dat zeer rijk is aan bestanddelen, zodat de planten nog beter groeien. Deze hoeveelheden zijn geschikt voor een aquarium van 60 x 30 / 80 x 30 / 120 x 40 cm. Bedek het bodemmateriaal met een laag gespoeld grint (5/7 cm) en vul het aquarium met water. Zorg ervoor dat u de bodem niet beroert, om te voorkomen dat het materiaal naar boven drijft. Dit is geen fytofarmaceutisch product. - Het is geen meststof.

S - FONDOVIVO: FONDOVIVO är ett bottenmaterial som utformats specifikt för att underlätta för växter i sötvattensakvarier att växa och frodas, eftersom det består av lera, mikronäringsämnen och är berikat med järnmalm i form av sulfat. Dess typiskt porösa struktur upprätthåller syrsättningen på botten och gör så att växternas rötter lätt kan ta fäste.

Användning: Öppna påsen, men skölj inte produkten för att inte förlora dess aktiva ämnen.

Strö ut ett skikt av cirka 2 - 3 centimeter med FONDOVIVO på botten av akvariet.

Förpackningen 1,5 Kg räcker till ett akvarium av storleken 60 x 30 cm.

Förpackningen 2,5 Kg räcker till ett akvarium av storleken 80 x 30 cm.

Förpackningen 8 Kg räcker till ett akvarium av storleken 120 x 40 cm.

Anmärkning: För att skapa ett effektivare bottenmaterial och som innehåller fler tillväxtfrämjande ämnen rekommenderar vi att ni blandar en förpackning av FONDOVIVO, en HUMUS och en HUMUPLUS. Dessa indikationer hänvisar till ett akvarium av storleken 60 x 30 / 80 x 30 / 120 x 40 cm.

Täck över blandningen med tvättad smågrus (5-7 cm), tillsätt vatten och var noga med att inte flytta på botten så att materialet flyter upp till ytan.

N - FONDOVIVO: FONDOVIVO er et bunnstoff som fremmer frodig plantevekst i ferskvannsakvarier da den består av leire, sporstoffer som er beriket med jernmalm i form av sulfat. Dens spesielle porøse struktur hjelper å tilføre oksygen ved bunnen og gjør at plante røttene lett gror og fester seg.

Bruk: åpne posen, ikke vask produktet for derved å unngå å miste de aktive stoffene som den innholder. Spre FONDOVIVO utover bunnen av akvariet for å danne et lag på 2 - 3 cm.

Pakken 1,5 Kg er tilstrekkelig for et akvarium på 60 x 30 cm.

Pakken 2,5 Kg er tilstrekkelig for et akvarium på 80 x 30 cm.

Pakken 8 Kg er tilstrekkelig for et akvarium på 120 x 40 cm.

Merk: for å skape et bunnstoff som er rikt og med mer effektive stoffer for plantevekst er det tilrådelig å forberede en blanding med: en pakke FONDOVIVO, en av HUMUS, en med HUMUPLUS, denne blandingen er tilstrekkelig for et akvarium på 60 x 30 / 80 x 30 / 120 x 40 cm. Blandingen skal tildekkes med vasket og rensset grus (5-7 cm). Fyll så på med vann mens en påser at vannstrålen ikke rører opp i bunnstoffet, og at bunnstoffet kommer til overflaten.

GR - FONDOVIVO: Το FONDOVIVO είναι ένα υλικό πυθμένα που έχει μελετηθεί σκόπιμα για να διευκολύνει την πλούσια ανάπτυξη των φυτών σε ενυδρεία γλυκού νερού, επειδή αποτελείται από άργιλο, ιχνοστοιχεία και είναι εμπλουτισμένο με σιδηρομετάλλευμα, υπό μορφή θειικού άλατος. Η ιδιαίτερα πορώδης σύστασή του διατηρεί την οξυγόνωση του πυθμένα και ενεργεί με τέτοιο τρόπο ώστε οι ρίζες των φυτών να βρίσκουν εύκολη τοποθέτηση.

Χρήση: ανοίγετε τη σακούλα, να μην πλένετε το προϊόν για να μη χάνονται οι ενεργές ουσίες που περιέχονται σε αυτό, σκορπίζετε το **FONDOVIVO** στον πυθμένα του ενυδρείου με τέτοιο τρόπο ώστε να δημιουργήσετε ένα στρώμα 2 - 3 cm.

Συσκευασία 1,5 Kg είναι αρκετή για ένα ενυδρείο 60 x 30 cm.

Συσκευασία 2,5 Kg είναι αρκετή για ένα ενυδρείο 80 x 30 cm.

Συσκευασία 8 Kg είναι αρκετή για ένα ενυδρείο 120 x 40 cm.

Σημείωση: για να δημιουργήσετε ένα πιο εμπλουτισμένο υπόστρωμα σε ουσίες και ακόμα πιο αποτελεσματικό για την ανάπτυξη των φυτών, συνιστάται να προετοιμάσετε ένα μείγμα χρησιμοποιώντας: μια συσκευασία από **FONDOVIVO**, μια από **HUMUS**, μια από **HUMUPLUS**, αυτές οι ενδείξεις αφορούν ένα ενυδρείο 60 x 30 / 80 x 30 / 120 x 40 cm. Καλύπτετε το μίγμα με πλυμένο χαλίκι (5/7 cm), προσθέτετε νερό, με προσοχή ώστε να μη μετακινείται το υλικό του πυθμένα και να μην έρχεται στην επιφάνεια. Δεν είναι φυτοφάρμακο - Δεν είναι λιπασμα.

LT - FONDOVIVO: Tai natūralus produktas akvariumo dugnui, skatinantis gerą augalų augimą ir vystymąsi. Pagamintas iš molio su mikroelementais, praturtintas geležies mineralais sulfatinėje formoje. Granulės ypatingai poringos struktūros leidžia augalams gerai įsišaknyti ir pralaidus deguoniui.

Naudojimas: atidarykite įpakavimą, produkto neperplaukite, kad neprarastumėte naudingų medžiagų. Išberkite produktą ant akvariumo dugno 2 - 3 cm storio sluoksniu.

1,5 Kg pakuotės pakanka 60 x 30 cm akvariumui.

2,5 Kg pakuotės pakanka 80 x 30 cm akvariumui.

8 Kg pakuotės pakanka 120 x 40 cm akvariumui.

Dėmesio: galima sudaryti labai turtingą dugno sluoksnį augalams iš šių produktų: **FONDOVIVO**, vienos pakuotės **HUMUS** ir vienos pakuotės **HUMUPLUS**. Ši proporcija taikoma 60 x 30 / 80 x 30 / 120 x 40 cm akvariumui. Mišinį reikia uždengti 6-7 cm grunto sluoksniu. Akvariumą vandeniui pripildykite taip, kad neišardytumėte grunto sluoksnio. Nėra augalų apsaugos produktas. Tai nėra trąšos.

HU - FONDOVIVO: természetes aljzat anyag, speciálisan az akvárium növények növekedésének és fejlődésének elősegítéséhez kialakítva. Agyagból és nyomelemekből áll, vas-szulfáttal dúsítva. Különleges porózus szerkezete segíti a növények gyors legyökerezését és a talaj oxigén ellátását.

Használat: Ne mossa át a terméket, hogy nehogya eltávolítsa az aktív anyagokat.

Terítse be az akvárium alját egy 2 - 3 cm-es rétegben.

1,5 Kg-os zsák elegendő egy 60 x 30 cm-es akváriumhoz.

2,5 Kg-os zsák elegendő egy 80 x 30 cm-es akváriumhoz.

8 Kg-os zsák elegendő egy 120 x 40 cm-es akváriumhoz.

A növények növekedéséhez a legjobb és leggazdagabb aljzat létrehozásához ajánljuk: egy csomag **FONDOVIVO**, egy csomag **HUMUS**, egy csomag **HUMUPLUS** keveréke.

A fenti javallat egy 60 x 30 / 80 x 30 / 120 x 40 cm -es felületre szól. A keveréket fedje le egy 5-7 cm-es rétegben mosott kavicssal, majd öntsön vizet az akváriumba vigyázva arra, hogy a kavics ne mozduljon el.

TR - FONDOVIVO: Akvaryum bitkilerinin özelliikle sağlıklı büyümesine ve gelişmesine katkıda bulunması için hazırlanmış doğal zemin malzemesidir. Kil ve eser elementlerden oluşturulmuş ve sülfat formundaki demir mineralleriyle zenginleştirilmiştir. Özel gözenekli yapısı zeminde oksijenlenmeyi kolaylaştırır ve bitkilerin kolayca köklenmesini sağlar.

Kullanım şekli: Paketi açınız, aktif maddelerin ayrılmasını önlemek için ürünü yıkamayınız, tankın zeminini 2 - 3 cm kalınlığında bir tabaka ile kaplayınız.

1,5 Kg ürün 60 x 30 cm bir akvaryum için yeterlidir.

2,5 Kg ürün 80 x 30 cm bir akvaryum için yeterlidir.

8 Kg ürün 120 x 40 cm bir akvaryum için yeterlidir.

Not: Bitkileriniz için en iyi ve en zengin zemin malzemesini elde edebilmeniz için size önerdiğimiz

karişım: bir paket **FONDOVIVO**, bir paket **HUMUS**, bir paket **HUMUPLUS**.

Yukarıda belirtilen değerler 60 x 30 / 80 x 30 / 120 x 40 cm yüzey alanı için geçerlidir. Karişımı 5-7 cm yıkanmış kum tabakasıyla kaplayınız, tankı zemin malzemesinin yüzeye doğru yükselmesini

önlemeye dikkat ederek su ile doldurunuz.